

Zeitschrift: Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie =
information and telecommunication technology

Herausgeber: Swisscom

Band: 80 (2002)

Heft: 9

Rubrik: Firmen und Produkte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

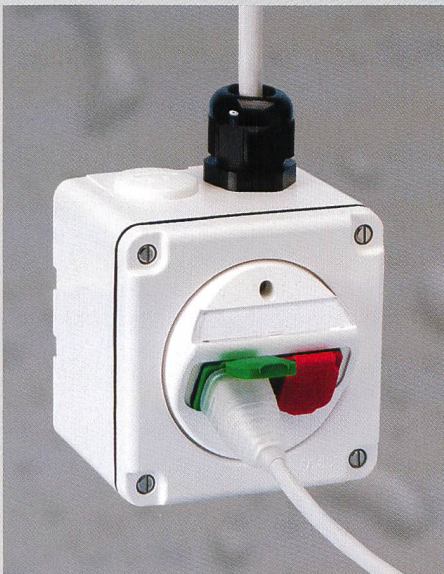
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

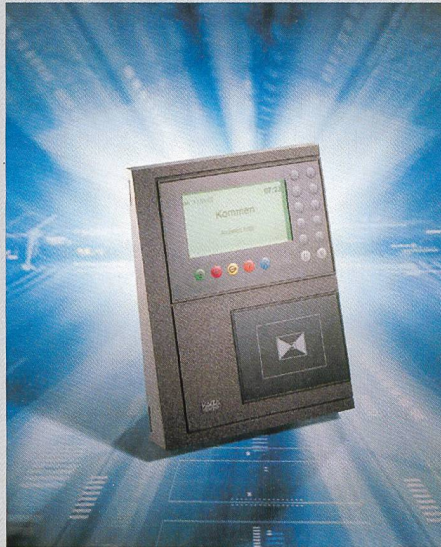
Splash Line

Die Qualität der Verbindungsstellen ist entscheidend für das einwandfreie Funktionieren von Computern und Steuerungssystemen. Das Potenzial für Kontaktfehler ist gross. Splash Line reduziert diese Gefahr auf ein Minimum. Computer und intelligente Steuerungssysteme halten die Welt der industriellen Betriebe, Schiffe, Bäckereien und zahlreiche Gastro-Betriebe in Bewegung. Die empfindlichen Geräte sind in diesen Umfeldern Einflüssen ausgesetzt, die Korrosionsschäden begünstigen. Korrosionsschäden führen zu Kontaktfehlern bei den Steckverbindungen des Systems. Indem die Verkabelung sicher geschützt wird, lassen sich Datenverluste und Systemausfälle weit gehend vermeiden. Splash Line wurde von R&M im Rahmen des Konzepts «Schutz und Sicherheit» entwickelt. Die Produkte von Splash Line stellen eine willkommene Ergänzung zu den bestehenden Lösungen des Unternehmens dar. Splash Line erfüllt die vom Markt diktierten Anforderungen wie Modularität, Aufrüsten und Harmonisieren der Produkte. Splash Line schützt offene und geschlossene Verbindungsstellen vor Staub und Flüssigkeit und zwar bis IP54. Bestehende Verkabelungen können leicht nachgerüstet werden. Die Splash-Line-Produkte sind in der Praxis einfach anzuwenden und entsprechend rasch installiert.



Reichle & De-Massari AG
Buchgrindelstrasse 13
CH-8622 Wetzikon
Tel. 01 931 97 77
Homepage: www.rdm.com

Zeiterfassungsterminal



Das Terminal Bedanet 93 60 ist in Java programmiert und besitzt eine leistungsfähige CPU. Dadurch kann das Terminal mit einem grossen Datenspeicher ausgerüstet werden, der bei mehr als 10 000 Stammsätzen mehr als 50 000 Buchungen pro Tag verwalten kann. Neben den Standardfunktionen sind auch numerische Eingaben wie PIN-Code an einer Zehnertastatur möglich. Insgesamt stehen fünfzehn frei definierbare Funktionstasten zur Verfügung. Sollten die Standardfunktionen einmal nicht ausreichen, so können über das Partnerinterface Erweiterungen programmiert werden. Mit der automatischen, zeitabhängigen Umschaltung der Funktionstasten (pro Tag individuell programmierbar), den Plausibilitätsprüfungen auf Zeitberechtigung und Kommen- und Gehen-Fehler werden Fehlbuchungen verhindert. Über die Ethernet-Schnittstelle kann das Terminal Bedanet 93 60 an die verschiedensten Netzwerke angeschlossen werden. Das Terminal ist standardmässig mit einem Legic-Leser ausgestattet.

Kaba Benzing (Schweiz) AG
Datentechnik
Lerzenstrasse 12
CH-8953 Dietikon
Tel. 01 745 15 15
E-Mail: benzing@benzing.ch
Homepage: www.kaba-benzing.ch

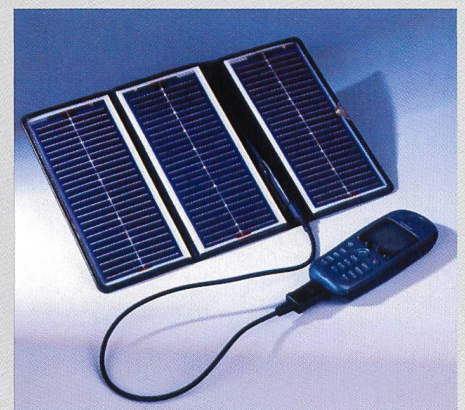
Subterminal

Das Subterminal Bedanet 91 20 von Kaba Benzing lässt sich sowohl für die Zutrittskontrolle als auch für die Zeiter-

fassung einsetzen. Haupteinsatzgebiet ist die Zutrittssicherung. Als Subterminal ist das Bedanet 91 20 online an eine Steuerung angeschlossen, die das Türmanagement und die Bedienerführung übernimmt. Die Steuerungen befinden sich im inneren geschützten Bereich. Dadurch sind jegliche Zugriffe auf Türöffnungs- und Türüberwachungsfunktionen verhindert. Die Entscheidung über einen Zutritt wird über die Steuerung getroffen. Diese Struktur bietet einen optimalen Schutz vor Sabotage. Das Subterminal besitzt ein Türöffnungs-Relais, ist schloss- und sabotagesichert und kann einfach installiert werden. Als Leser stehen die verschiedensten Verfahren wie Legic, Induktiv, Magnet, Chip, Barcode, Mifare, Hitag zur Verfügung. Durch die modulare Bauweise sind die seriellen Lesermodule leicht austauschbar, sodass nachträglich ein einfacher Umstieg auf andere Leserverfahren möglich ist.

Kaba Benzing (Schweiz) AG
Datentechnik
Lerzenstrasse 12
CH-8953 Dietikon
Tel. 01 745 15 15
E-Mail: benzing@benzing.ch
Homepage: www.kaba-benzing.ch

Die sonnigen Seiten des Handys

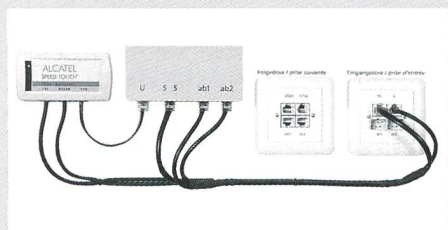


Rotronic vertreibt ein kleines, aber feines Solarkraftpaket für Mobiltelefone. Aus eigener Erfahrung und mit dem Know-how des Spezialisten entstand ein elegantes Kleinkraftwerk, das jedem Handybesitzer Mobilität und Unabhängigkeit garantiert. Ob bei genüsslicher Entspannung im sonnigen Gartencafé, beim Camping, im Ski-Urlaub, am Strand, beim Wandern, beim Picknick mit Freunden, einfach überall unterwegs, ist Sun Call der ideale Begleiter. Bei guter Son-

neneinstrahlung ersetzt Sun Call jedes herkömmliche Netzladegerät. Die feine Verarbeitung unter Verwendung edler, langlebiger Materialien macht das Solar-kraftwerk im Taschenformat zum praktischen und zuverlässigen Partner für die mobile Kommunikation. Sun Call ist bei allen gängigen Handtypen einsetzbar. Sun Call eignet sich auch hervorragend als praktisches Geschenk. Das Sun Call inkl. eines Adapterkabels kostet Fr. 129.90, ein zusätzliches Adapterkabel Fr. 14.90.

Rotronic AG
Grindelstrasse 6
CH-8303 Bassersdorf
Tel. 01 838 11 11
E-Mail: rotronic@rotronic.ch
Homepage: www.rotronic.ch

ITplus®-ADSL-Anschlussdosen



Die Anschlussdose ITplus® wurde in der Schweiz über 1,8 Millionen Mal installiert. Nun gibt es sie in einer neuen Ausführung mit den Schnittstellen ADSL, ISDN, ab1/ab2. Alle für eine moderne und zukunftsgerichtete Kommunikation gewünschten Dienste sind auf einer Anschlussdose vereint und durch die unterschiedlichen Stecksysteme gut ersichtlich getrennt. Durch ein abU/S-ADSL-Kabel werden die U-Schnittstelle von Swisscom und die Dienste ADSL, ISDN, ab1/ab2 in einem einzigen Anschlusskabel auf einfache Weise über die Eingangs-Mischpoldose ITplus® in die Hausinstallation eingeführt. Alle danach installierten ITplus®-Folge-Mischpoldosen verfügen an jedem Platz im Wohnbereich oder im Zweckbau über separate Ausgangsbuchsen für ADSL (RJ11), ISDN (RJ45) und ab1/ab2 (wahlweise RJ45 oder TT83). Ob Fax- oder analoge Telefongeräte, ob ISDN-Endgeräte oder ADSL-Zugänge, für das schnelle Surfen im Internet bietet ITplus® die entsprechende Anschlussmöglichkeit. Es gibt keine Verwechslungen und nur marktkonforme Steckverbinder, egal um was für einen Provider

oder um was für ein Endgerät es sich handelt. Fehlsteckungen sind damit ausgeschlossen und eine hohe Betriebssicherheit ist garantiert. Die neuen ITplus®-ADSL-Mischpol-Anschlussdosen sind in «Edizio» und im «Standard Design» in allen Farben verfügbar und können bei Elektro-Grossisten bestellt werden.

Kontakt Systeme AG
Jägerstegweg 2
CH-5703 Seon
Tel. 062 769 79 00

LWL-Kabel

Die neuen schlanken Bündeladerkabel von Brugg Cables sind flexibel und lassen sich einfach und schnell verlegen. Ausserdem beanspruchen sie wenig Platz. Die geringeren Querschnitte wurden dadurch erreicht, dass die Bündelader mit bis zu zwölf Fasern von 3,0 auf 2,5 mm und die Bündelader mit bis zu 24 Fasern von 4,0 auf 3,0 mm reduziert wurden. Daraus resultieren für die Kabel kleinere Biegeradien, Gewichte und geringe Brandlasten. Die von Brugg Cables bekannten und geschätzten mechanischen Eigenschaften (Zugfestigkeit, Querdruckbeständigkeit) wurden unverändert beibehalten. Die doppelwandige Bündelader minimiert das unerwünschte Abknicken beim Verlegen.

Brugg Cables
Business Unit Telecom
Klosterzelgstrasse 28
CH-5200 Brugg
Tel. 056 460 35 25
Homepage: www.kwbrugg.ch

Bluetooth-Mobiltelefon

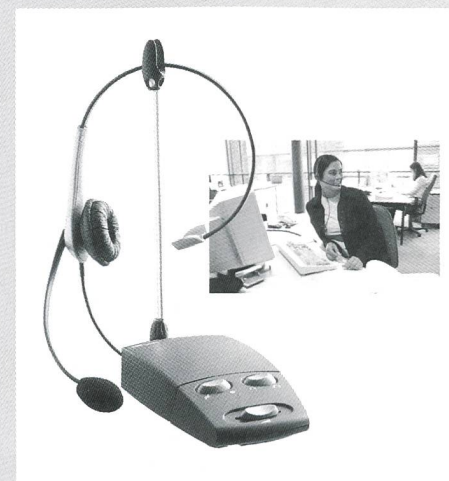
Jabra Bluetooth ermöglicht es, ein Headset zusammen mit einem Bluetooth-Mobiltelefon im Umkreis von bis zu zehn Metern zu nutzen. Somit bietet es eine grosse Bewegungsfreiheit, ohne sich das Mobiltelefon ans Ohr halten oder mit sich tragen zu müssen. Jabra Bluetooth sorgt für klare Sprachübertragung und ermöglicht die Nutzung aller Funktionen des Mobiltelefons. Der Telefonierende ist an keinerlei Kabellängen gebunden, und der Gesprächspartner erlebt keine Einbusse der Klangqualität. Das Gewicht beträgt nur 28 g einschliesslich des ergonomisch gestalteten, flexiblen Ohrbügels. Weitere einzigartige Funktionen

sind die Lautstärkeregelung und die Stummschaltung, die Antworttaste und die leicht verständliche Benutzerschnittstelle für eine schnelle Inbetriebnahme des Headsets. Mit dem Bluetooth-Headset bleibt die volle Bewegungsfreiheit für entspanntes Telefonieren in einer kabellosen Umgebung erhalten – das ist der neue Standard, der vom JABRA BT100 geboten wird.



Suprag AG
Friedackerstrasse 14
CH-8050 Zürich
Tel. 01 317 20 60
E-Mail: info@suprag.ch
Homepage: www.suprag.ch
Orbit: Halle 1.1, Stand E01

Sprechgarnitur

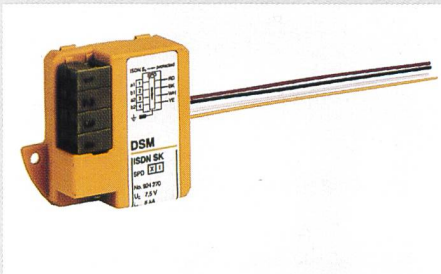


Mit der Sprechgarnitur GN 2250 kann der Arbeitsalltag effizienter und komfortabler gestaltet werden. Mit seinem formschönen Design in hochmodernem Silber ist das Headset perfekt auf alle Anforderungen im modernen Büroalltag abgestimmt. Der elegante und flexible Mikrofonarm ist serienmässig mit einem

Geräusch unterdrückenden Mikrofon ausgestattet. Konversationen werden nicht durch Nebengeräusche gestört und der Kunde hört nur das, was er hören soll. Die einzigartige Technologie des Mehrzweckverstärkers ermöglicht es, die Vorteile des Headsets voll auszunutzen. Ganz einfach kann es damit an jedes digitale oder analoge Telefon angeschlossen werden. Der Verstärker enthält auch eine Vielzahl von Funktionen, die für gleichbleibendes Lautstärkevolumen und optimalen Hörschutz (Sprachkomprimierung) sorgen. Ein Schalter, der das Wechseln zwischen Headset und Handapparat ermöglicht, sowie die integrierte Online-Anzeige garantieren ein ungestörtes Telefonievergnügen.

Suprag AG
Friedackerstrasse 14
CH-8050 Zürich
Tel. 01 317 20 60
E-Mail: Info@suprag.ch
Homepage: www.suprag.ch
Orbit: Halle 1.1, Stand E01

Überspannungsschutz



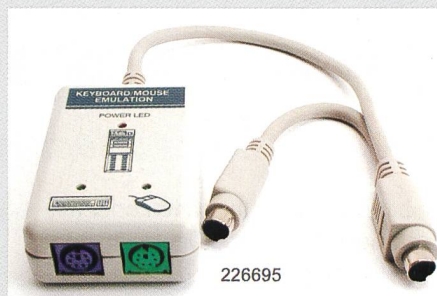
Ständige Erreichbarkeit und schnelle Reaktion auf Veränderungen gehören zu den Forderungen in der heutigen Business-Welt. Deshalb ist der telefonische Service, der den Kunden geboten wird, ein wesentlicher Erfolgsfaktor. Der Überspannungs-Ableiter DSM des Unternehmens Dehn Söhne erhält die Funktionsfähigkeit von Kommunikationssystemen. Er verhindert Ausfälle, die durch Überspannungen und deren Folgen entstehen. Der DSM ist in drei verschiedenen Ausführungsformen erhältlich. Ein sicherer Überspannungsschutz für ISDN-UKII-Schnittstellen und analoge Telekommunikations-Endgeräte wird durch den DSM TC1 SK oder den DSM TC2 SK erreicht. Der tiefe Schutzpegel sorgt für eine hohe Verfügbarkeit von digitalen Systemtelefonen. ISDN-

Endgeräte werden durch DSM ISDN SK wirksam geschützt. Die Montage des DSM ISDN SK ist durch die abnehmbaren Steckklemmen sehr einfach. Die Schutzgeräte werden hinter der Endgerätedose in die Verteilerdose oder in den Kabelkanal integriert. Sie sind somit unabhängig vom verwendeten Schalter- oder Dosenprogramm einsetzbar. Das Nachrüsten einer Anlage ist jederzeit ohne grossen Mehraufwand machbar. Schutz vor Überspannungen heisst Minimierung der Ausfallursachen. Es ist ein entscheidender Beitrag für die Dienstleistungsqualität eines Unternehmens, der sich nicht zuletzt im Unternehmenserfolg niederschlägt.

Elvatec ag
Tiergartenstrasse 16
CH-8852 Altendorf
Fax 055 451 06 40
Homepage: www.dehn.de/presse

Bootmaster für Server

Bei ARP DATACON, einem der führenden europäischen Anbieter von EDV-Zubehör für Geschäftskunden, ist jetzt der PS2-Bootmaster erhältlich. Damit lassen sich Serversysteme auch ohne angeschlossene Tastatur und Maus hochfahren. Das Gerät emuliert Tastatur und Maus, so dass der Boot-Vorgang nicht abbricht. Der PS2-Bootmaster benötigt keine eigene Stromversorgung. Bei Bedarf jedoch, wenn beispielsweise Eingaben direkt am Server erfolgen sollen, lassen sich Maus und Tastatur bequem am PS2-Emulator anschliessen. Der PS2-Bootmaster (Art.-Nr. 226695) ist ab sofort zu einem Preis von Fr. 59.- bei ARP Datacon erhältlich.



ARP Datacon AG
Birkenstr. 43a
CH-6343 Rotkreuz
Tel. 041 799 09 41
E-Mail: roland.seeger@arp-datacon.ch
Homepage: www.arp.ch

Multifunktionskopierer



KM-4530 und KM-5530 sind zwei neue digitale Multifunktionskopierer aus dem Hause Kyocera Mita. Mit diesen neuen A3-Digital-Kopierern setzt das Unternehmen neue Standards im Dokumenten-Management. Beide Modelle können optional mit Druck- und Scanfunktion ausgerüstet werden und bieten zusätzlich eine Vielzahl an Papier- und Netzwerkoptionen. Ganz nach Verwendung können sie in Abteilungen oder – dank optionaler Tandemfunktion – auch als Produktionskopierer eingesetzt werden. Zur Vereinfachung der Bedienung werden die gleichen Treiber und Meldungen verwendet. Dies hat eine signifikante Erleichterung der Arbeit von Netzwerkadministratoren zur Folge und bedeutet eine Senkung der anfallenden Unterhaltskosten. Die Druck-Kopier-Geschwindigkeit beträgt beim KM-4530 45 A4-Seiten und beim KM-5530 55 A4-Seiten pro Minute. Beide Modelle bringen bei genannter Leistung eine Druckauflösung von 600 x 600 dpi und bis zu 256 Graustufen.

Kyocera Mita (Schweiz) AG
Industriestrasse 28
CH-8604 Volketswil
Tel. 01 908 49 61
E-Mail: mdilaurenzio@kyoceramita.ch
Homepage: www.kyoceramita.ch